

日本の交通安全 自転車ver.

Road Safety in Japan

日本的交通安全

An toàn giao thông ở Nhật bản

Version for Bicycle Riders

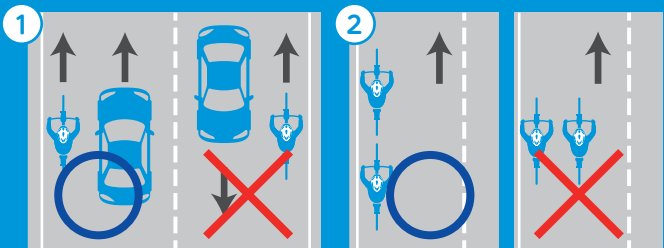
自行车版

Phiên bản xe đạp



ほうりつ き
法律で決まっています

These are legal requirements!
法律规定
Những điều đã được pháp luật quy định



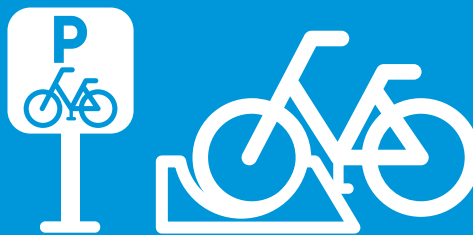
① 車道の左側を通る ② 横に並んで進まない

Always keep to the left side of the roadway.
靠车道左侧通行
Chạy xe ở phía bên trái đường oto

Do not ride side by side.
禁止与其他自行车并列骑行
Không được chạy xe song song với nhau

どうる ちゅうりんじょう
道路は駐輪場ではありません

Do not park bicycles along the road.
道路不是自行车存车处
Đường đi không phải nơi để xe



自転車は決められた場所に止めましょう

Park your bicycle in the designated areas.

请在规定的场所存车

Hãy để xe đạp ở đúng nơi đã được quy định

じこ お とぎ
事故を起こした時のために

Accidents can happen. Be prepared.
为万一发生事故时作准备
Phòng trường hợp gây tai nạn

自転車保険に入りましょう

Take out bicycle insurance.

请加入自行车保险

Hãy tham gia bảo hiểm xe đạp



ぬす
盗まれないように

Precautions against theft.
防止自行车被盗
Để tránh bị mất trộm

① 防犯登録をする ② 鍵をかける

Apply for anti-theft registration of your bike.

请进行自行车防范登记

Đăng ký chống trộm

Use bike locks.

锁好车

Khóa xe cẩn thận

ひょうごけん じてんしゃ ほけん
兵庫県自転車保険

じてんしゃ ほけん ぼうはんとうろく もうしこみほう ちか
自転車保険と防犯登録の申込方法は近くの
自転車店・ホームセンターにお問い合わせください。

For information on how to apply for bicycle insurance and anti-theft registration, please contact your local bicycle store or home center.

自行车保险和防范登记的申请方法，请向附近的自行车商店或家居中心咨询。

Xin hãy hỏi về cách tham gia bảo hiểm xe đạp và đăng ký chống trộm ở các cửa hàng xe đạp, home center (trung tâm bán đồ dùng hộ gia đình) gần nơi bạn ở.

ひょうごけん じてんしゃぼうはんとうろくかい
兵庫県自転車防犯登録会



Japanese only
仅提供日语服务
Chỉ có tiếng Nhật

こうべし
神戸市

Kobe City
神戸市
Thành phố Kobe

神戸で暮らすお役立ち情報のご案内

Helpful Information Guide - Useful Information for Living in Kobe

神戸生活有益信息指南

Hướng dẫn thông tin hữu ích cho cuộc sống ở Kobe

Multilingual notation
提供多种语言服务
Đa ngôn ngữ



KICC (KOBE International Communication Center)

トップページ

Go to top page

首页

Trang chủ

Multilingual notation
提供多种语言服务
Đa ngôn ngữ



日本の生活に必要なこと (N 交通)

Daily Life Information in Various Languages (N Transportation)

日本生活指南 (N 交通)

Những điều cần thiết cho cuộc sống ở Nhật (N Giao thông)

Multilingual notation
提供多种语言服务
Đa ngôn ngữ



こうべし ひょうごけんけいさつ
神戸市・兵庫県警察

Hyogo Prefectural Police,
Kobe City

神戸市
兵庫県警察

Cảnh sát tỉnh Hyogo,
thành phố Kobe